

**ITALIANO, ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE****ATTENZIONE:**

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle.

**GARANZIA:**

I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto.

**SICUREZZA:**

L'installazione e la manutenzione vanno effettuate ad apparecchio spento. Tutte le operazioni devono essere effettuate da un tecnico specializzato. Modifiche o manomissioni del prodotto e il non rispetto delle indicazioni di seguito riportate possono rendere l'apparecchio pericoloso. L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'esercizio e pertanto occorre evitare il contatto con persone, animali o cose. La ditta Linea Light Srl declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.

**AVVERTENZE:**

La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile, quando raggiunge il fine vita è necessario rivolgersi presso un centro di assistenza autorizzato da Linea Light;

In caso di sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi presso un centro di assistenza autorizzato da Linea Light.

**ENGLISH, INSTALLATION INSTRUCTIONS****ATTENTION:**

The safety of this fixture is guaranteed only if you comply with these instructions; remember to conserve in a safe place.

**WARRANTY:**

All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used.

**SECURITY:**

Installation and maintenance must be done when full power is switched off. All operations should be performed by a specialized technician. Modifications or handling of the product and the non-respect of the information below may be dangerous. The unit can reach high temperatures during operation and therefore any kind of physical contact must be avoided. The company Linea Light Srl assumes no responsibility for damages caused by a product installed not in accordance to instructions.

**WARNINGS:**

The light source of this lighting fixture cannot be replaced, so at end of light life please contact a Linea Light authorized service centre;

Should the power supply cable need to be replaced, please contact a Linea Light authorized service centre.

**ESPAÑOL, INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN****ATENCION:**

La seguridad del aparato se garantiza solo cumpliendo cuidadosamente las siguientes instrucciones; por ello, es necesario conservarlas.

**GARANTÍA:**

Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto.

**SEGURIDAD:**

La instalación y el mantenimiento debe hacerse para apagar el equipo. Todas las operaciones deben ser realizadas por un técnico. Modificación o manipulación del producto y la falta de respeto de la información que figura a continuación puede hacer que sea peligroso. La unidad puede alcanzar altas temperaturas durante la operación y, por tanto, debemos evitar el contacto con personas, animales o bienes. La empresa Linea Light Srl no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un producto instalado de forma que no sea de acuerdo con las instrucciones.

**ADVERTENCIAS:**

La fuente luminosa no es sustituible, cuando llega al final de su vida dirigirse a un centro de asistencia autorizado por Linea Light;

En caso de sustitución del cable de alimentación, dirigirse a un centro de asistencia autorizado por Linea Light.

**FRANÇAIS, INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION****ATTENTION:**

La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'utilisation correcte des instructions suivantes; il faut par conséquent les conserver.

**GARANTIE:**

Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit.

**SÉCURITÉ:**

L'installation et l'entretien doivent être effectués lorsque le courant est coupé. Toutes les opérations doivent être effectuées par un technicien spécialisé. Modification ou altération du produit et le non-respect des instructions peuvent rendre le produit dangereux. L'appareil peut atteindre de hautes températures pendant son utilisation et de ce fait tout contact physique ou autres sont à éviter. La société Linea Light Srl ne répondra pas aux dommages causés par un produit installé d'une manière non conforme aux instructions.

**AVERTISSEMENTS:**

La source lumineuse de cet appareil n'est pas remplaçable, quand cette dernière est en fin de vie, il est nécessaire de s'adresser à un centre d'assistance autorisé par Linea Light;

En cas de remplacement du câble d'alimentation, s'adresser à un centre d'assistance autorisé par Linea Light.

**GERMAN, INSTALLATIONSANLEITUNG****ACHTUNG:**

Die Sicherheit des Gerätes wird nur durch sachgemäße Befolgung nachstehender Anweisungen gewährleistet; ihre Aufbewahrung ist deshalb sehr wichtig.

**GARANTIE:**

Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originale oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.

**SICHERHEIT:**

Die Installation und Wartung muss heruntergefahren Ausrüstung. Alle Operationen werden von einem Techniker. Änderungen oder Manipulationen des Produkts und die Nicht-Einhaltung der unten angegebenen Informationen kann es gefährlich sein. Das Gerät kann hohe Temperaturen während des Betriebs und daher müssen wir vermeiden, Kontakt mit Menschen, Tieren oder Gütern. Das Unternehmen Linea Light Srl übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Produkt in einer Art und Weise nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen.

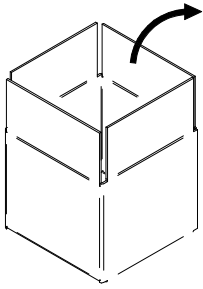
**HINWEISE:**

Das Leuchtmittel in dieser Leuchte kann nicht ausgewechselt werden. Wenn das Leuchtmittel das Ende seiner Lebenszeit erreicht hat, wenden

Sie sich bitte an ein Kundendienstzentrum von Linea Light;

Das Stromkabel darf nur von einem Kundendienstzentrum von Linea Light ausgewechselt werden.

**Navata Optus / Navata Pound Shaper**



**NAVATA OPTUS**

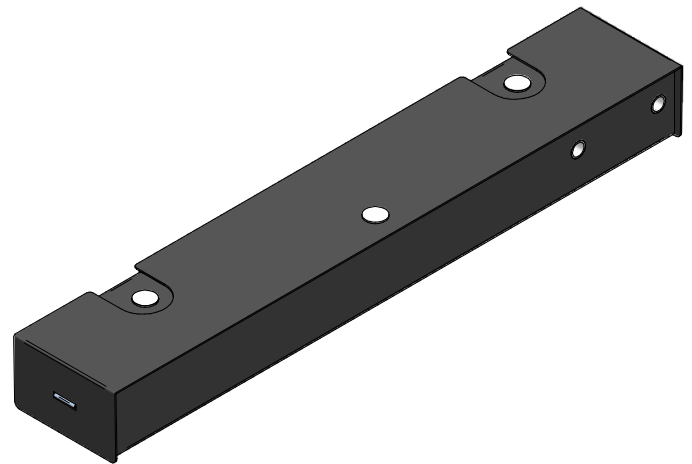


**NAVATA POUND SHAPER**



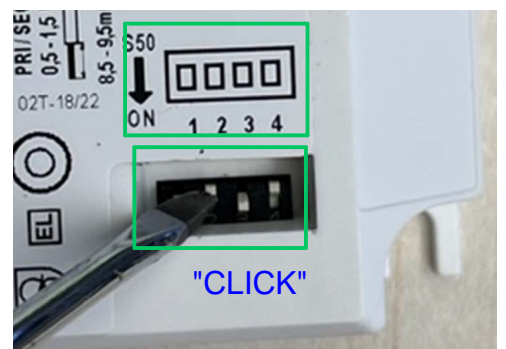
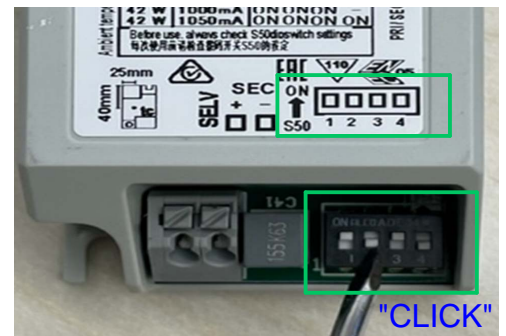
Etichetta energetica scaricabile dal sito [www.linealight.com](http://www.linealight.com)  
Energy label downloaded from the website [www.linealight.com](http://www.linealight.com)

| CODE  | DRIVER                | POWER     |
|-------|-----------------------|-----------|
| 99938 | ON/OFF 198-264V AC    | 11W - 38W |
| 99943 | 1-42W                 |           |
| 83055 | min 300mA- Max 1050mA |           |
| 99936 | DALI 198-264V AC      | 11W - 38W |
| 99941 | 1-38W                 |           |
| 83054 | min 300mA- Max 1050mA |           |
| 99935 | BLUETOOTH             | 11W       |
| 99940 | 198-264V AC 12W 300mA |           |
| 83053 |                       |           |
| 83168 | BLUETOOTH             | 16W       |
| 83169 | 198-264V AC 15W 450mA |           |
| 83170 |                       |           |
| 83171 | BLUETOOTH             | 24W       |
| 83172 | 198-264V AC 25W 700mA |           |
| 83173 |                       |           |
| 83174 | BLUETOOTH             | 34W       |
| 83175 | 198-264V AC 35W 950mA |           |
| 83176 |                       |           |

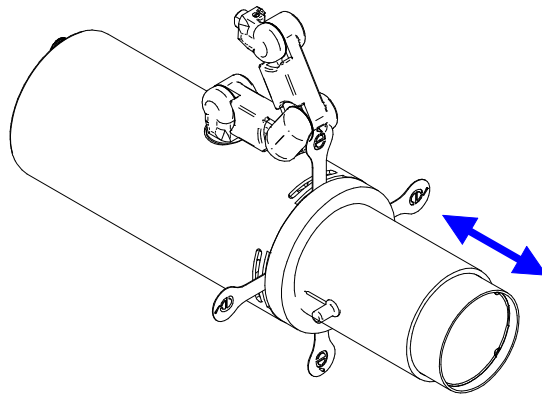
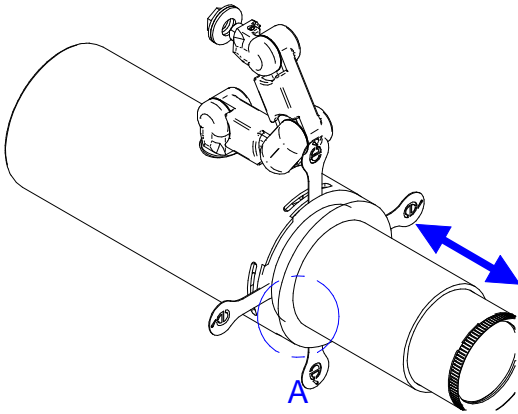
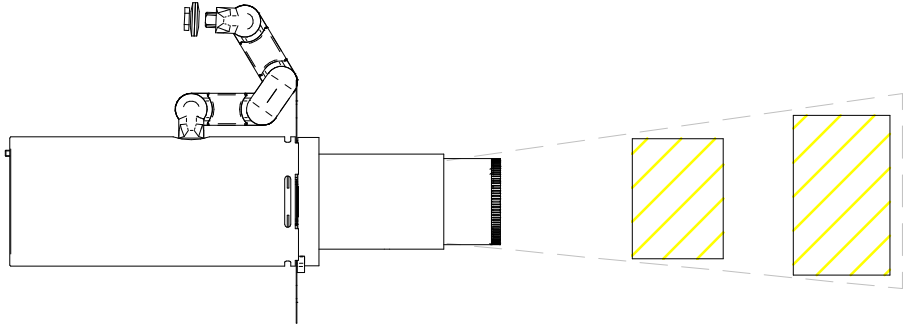
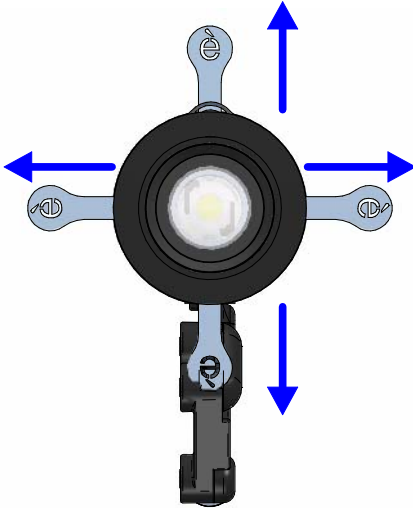


| ON-OFF<br>ITEM             | DRIVER SETTING |      |      |      |      |
|----------------------------|----------------|------|------|------|------|
|                            | CURRENT        | DP 1 | DP 2 | DP 3 | DP 4 |
| NAVATA OPTUS 16W           | 450mA          | OFF  | OFF  | ON   | ON   |
| NAVATA OPTUS 24W           | 700mA          | ON   | OFF  | OFF  | OFF  |
| NAVATA OPTUS 34W           | 950mA          | ON   | ON   | OFF  | ON   |
| 2 X NAVATA OPTUS 16W       | 900mA          | ON   | ON   | OFF  | OFF  |
| NAVATA POUND SHAPER 13W    | 300mA          | OFF  | OFF  | OFF  | OFF  |
| NAVATA POUND SHAPER 27W    | 750mA          | ON   | OFF  | OFF  | ON   |
| 2X NAVATA POUND SHAPER 13W | 600mA          | OFF  | ON   | ON   | OFF  |

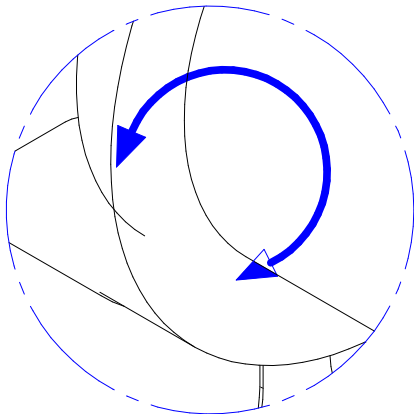
| DALI<br>ITEM               | DRIVER SETTING |      |      |      |      |
|----------------------------|----------------|------|------|------|------|
|                            | CURRENT        | DP 1 | DP 2 | DP 3 | DP 4 |
| NAVATA OPTUS 16,2W         | 450mA          | ON   | ON   | OFF  | OFF  |
| NAVATA OPTUS 24W           | 700mA          | OFF  | OFF  | OFF  | ON   |
| NAVATA OPTUS 34W           | 950mA          | ON   | OFF  | ON   | ON   |
| 2X NAVATA OPTUS 16W        | 900mA          | OFF  | OFF  | ON   | ON   |
| NAVATA POUND SHAPER 13W    | 300mA          | OFF  | OFF  | OFF  | OFF  |
| NAVATA POUND SHAPER 27W    | 750mA          | ON   | OFF  | OFF  | ON   |
| 2X NAVATA POUND SHAPER 13W | 600mA          | OFF  | OFF  | ON   | ON   |



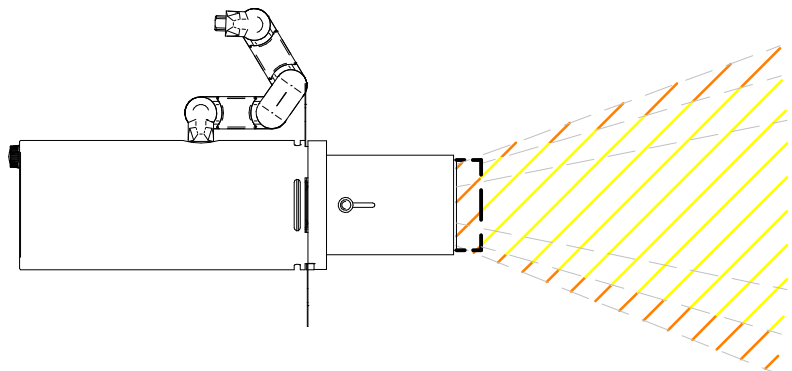
**OTTICHE NAVATA SHAPER**



MAX  
MIN

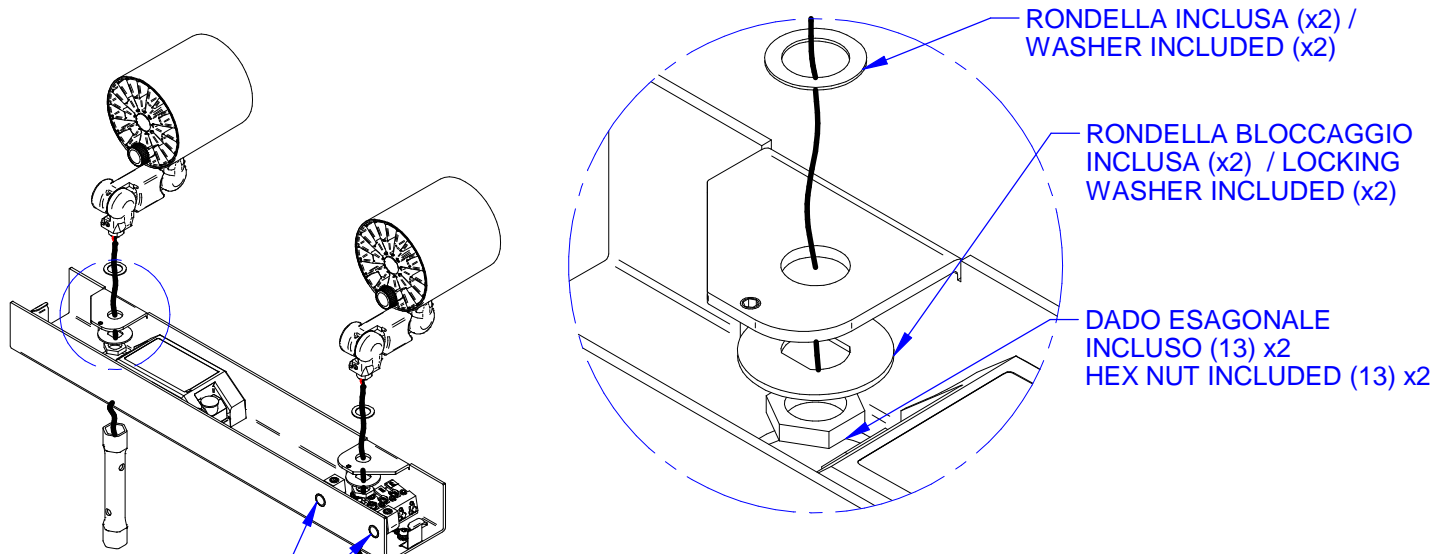


**DETTAGLIO A**



**MONTAGGIO BASETTA / BASE MOUNTING**

**1**



INGRESSO 220/240V  
/ ENTRANCE 220/240V

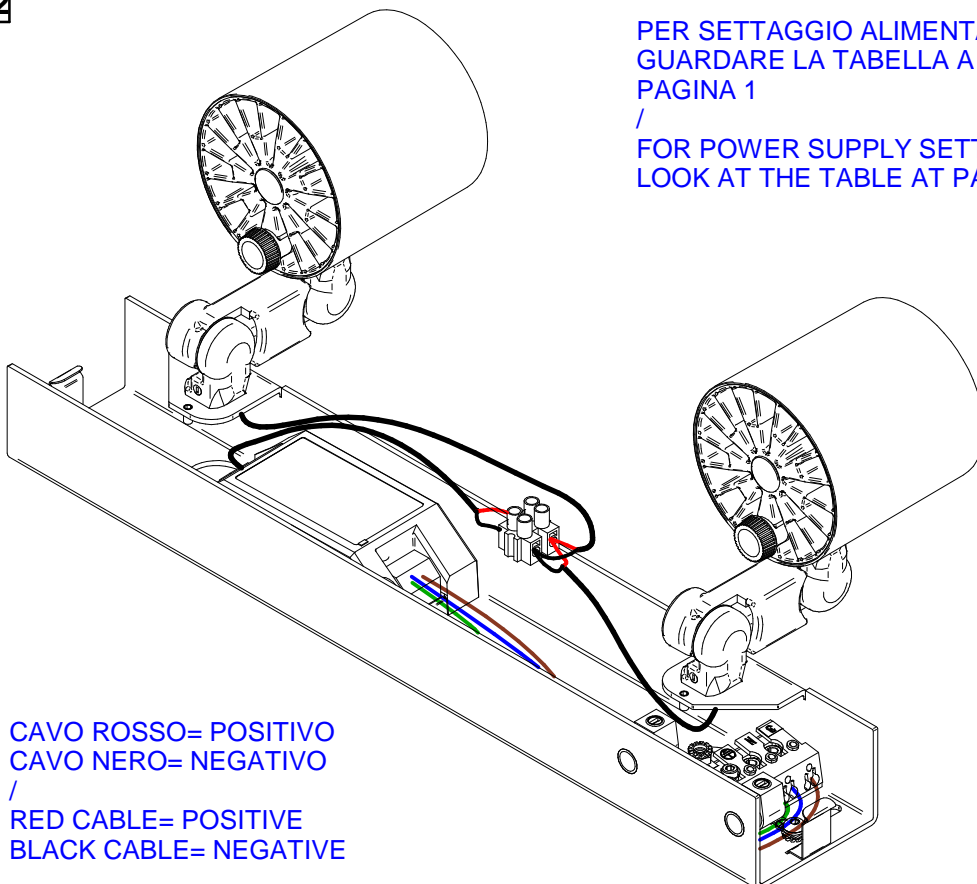
I CAVI DEVONO PASSARE ALL'INTERNO DELLA CHIAVE  
/ THE CABLES MUST PASS INSIDE THE SOCKET WRENCH

CHIUDERE CON CHIAVE A TUBO SENZA FORZARE TROPPO (ESAGONO 13) NON INCLUSO / SCREW WITH SOCKET WRENCH WITHOUT FORCING TOO MUCH (HEXAGON 13) NOT INCLUDED

**2**

PER SETTAGGIO ALIMENTATORI GUARDARE LA TABELLA A PAGINA 1

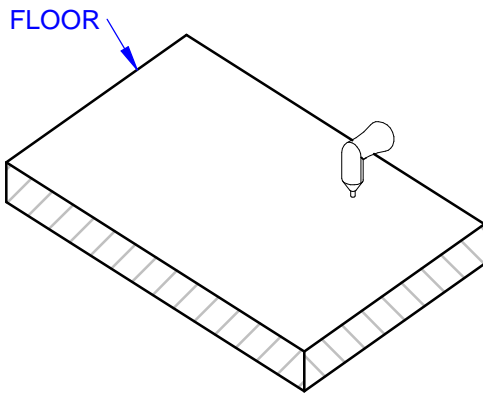
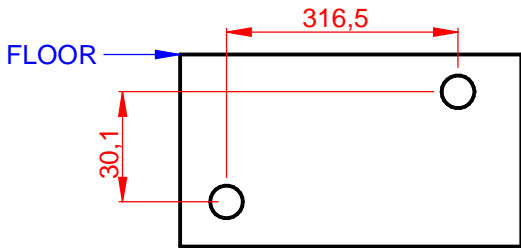
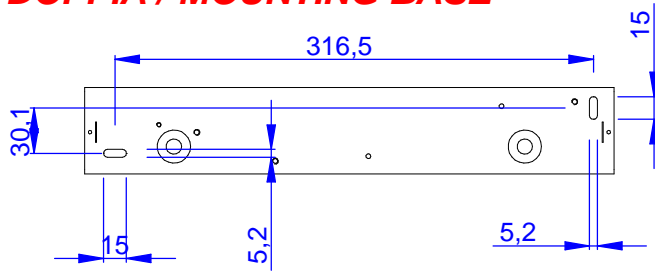
/ FOR POWER SUPPLY SETTINGS LOOK AT THE TABLE AT PAGE 1



CAVO ROSSO= POSITIVO  
CAVO NERO= NEGATIVO  
/ RED CABLE= POSITIVE  
BLACK CABLE= NEGATIVE



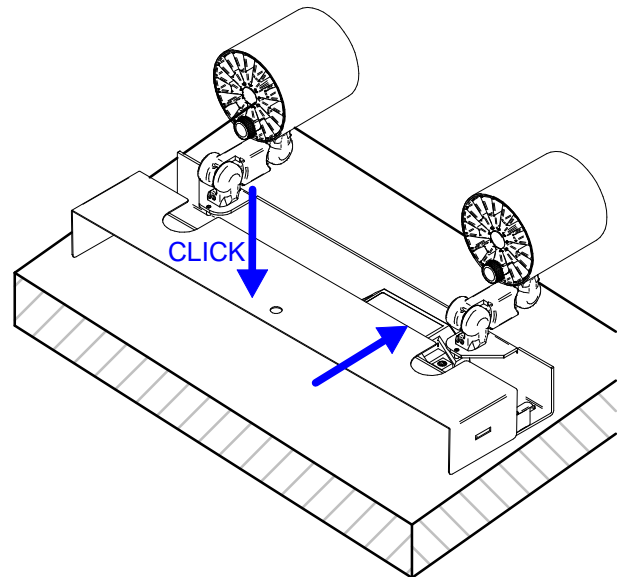
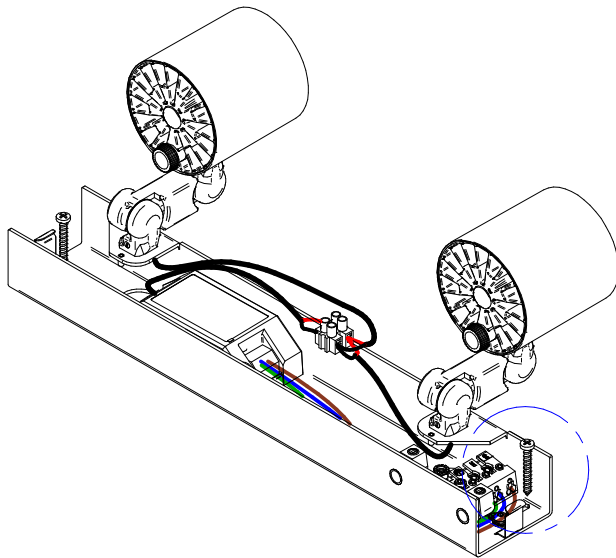
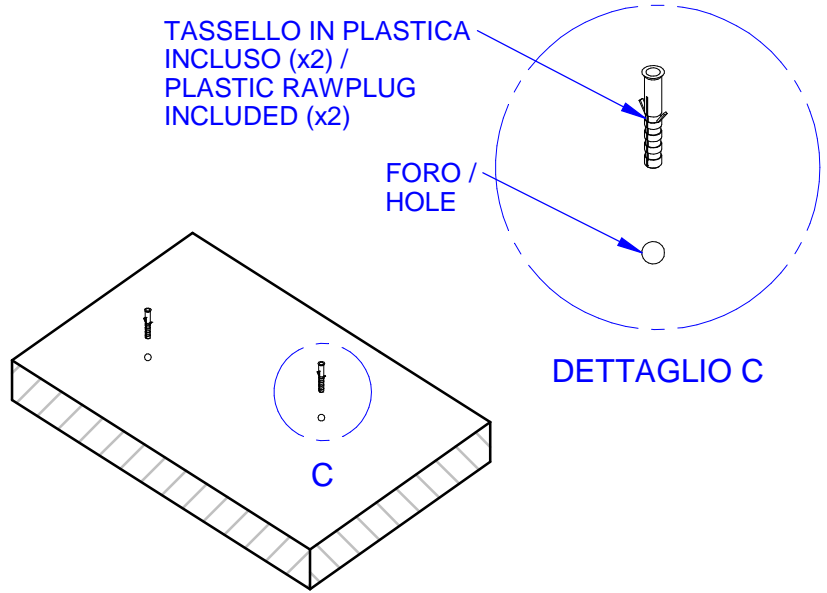
**BASSETTA DOPPIA / MOUNTING BASE**



TASSELLO IN PLASTICA  
INCLUSO (x2) /  
PLASTIC RAWPLUG  
INCLUDED (x2)

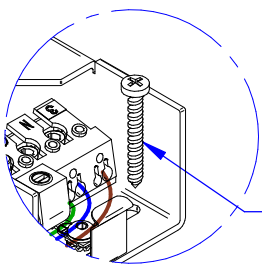
FORO /  
HOLE

DETTAGLIO C



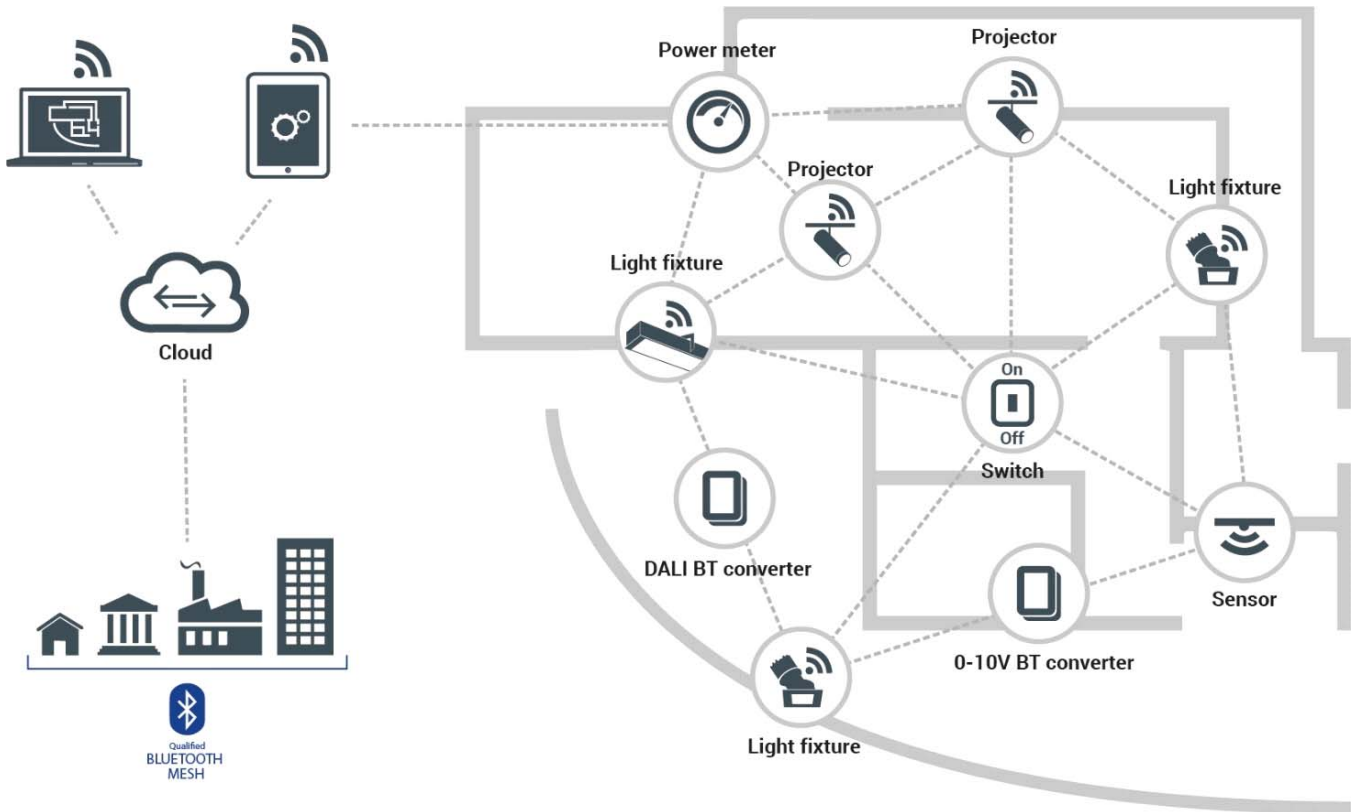
FISSARE QUI /  
FIX HERE

VITE  
INCLUSA (x2) /  
SCREW  
INCLUDED (x2)



ARTICOLI BLUETOOTH - BLUETOOTH ITEMS

**Schema di collegamento - Wiring Diagram**



**Identificazione dispositivo – Identify**

Alla prima accensione del dispositivo e ogni volta che viene effettuato il reset, il sistema effettua l'identificazione della lampada. L'identificazione consiste in un'animazione definita "Attention event" con il 40% di luminosità per 500ms, 100% di luminosità per 500 ms. Anche il LED blu di stato effettua un lampeggio durante la fase di identificazione con 500ms ON/500ms OFF.

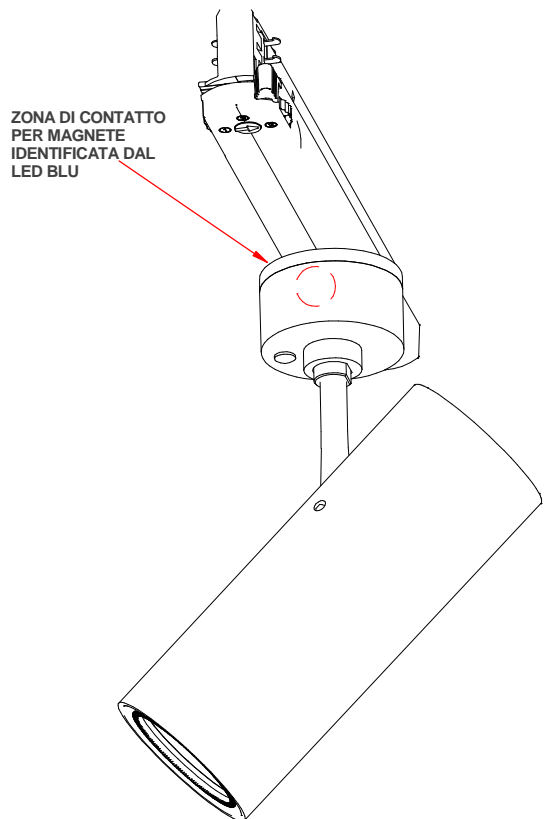
*The first time the device is turned on and every time it gets resetted, the system identify the lamps.  
The identification consists in an animation called "Attention event" with a 40% dimmering for 500ms, 100% dimmering for 500ms.  
The blue status LED blinks during identification too, 500msON/500ms OFF.*

**Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo**

**Bluetooth – Factory reset for Bluetooth device**

Un ripristino delle impostazioni di fabbrica cambierà lo stato del modulo nella rete mesh da connesso a non connesso, ovvero tutte le impostazioni di rete andranno perse. Questa funzionalità è necessaria per ripristinare la connessione di un dispositivo dopo un comportamento imprevisto in cui si perde il controllo del dispositivo.

Per effettuare il ripristino alle impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura Bluetooth è sufficiente portare a contatto un magnete al simbolo indicato nell'involucro contenente il modulo Bluetooth. Mettere a contatto il magnete per 5 secondi. Una volta effettuato il ripristino alle impostazioni di fabbrica, il sistema effettuerà un'identificazione del dispositivo.



*A factory reset of the bluetooth device will change the device status in the network mesh from provisioned to not provisioned, all the network settings will be lost. This feature is necessary to reset the connection of a device which cannot be longer controlled.*

To perform the factory reset action on the device a magnet must be placed on the shown symbol on the box containing the bluetooth module. Keep contact for 5 seconds. Once the factory reset operation is done the system will identify the device.

**Lampeggio del LED – LED Blinking**

Il LED blu di stato posizionato nell'involucro contenente l'interfaccia Bluetooth effettua una serie di lampeggi a seconda dello stato in cui la lampada si trova.

- Lampeggio veloce / lampeggio lento

Il LED effettua un lampeggio veloce se la lampada non è connessa alla rete (ogni 300ms)

Il LED effettua un lampeggio lento se la lampada è connessa alla rete (ogni 2s)

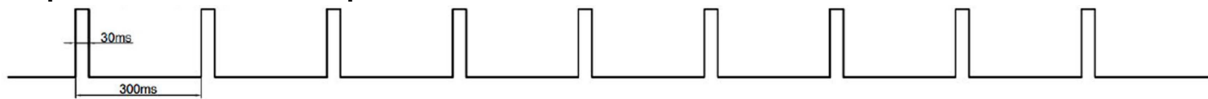
The blue status LED placed on the box containing the Bluetooth interface performs a blink pattern depending on the lamp status.

- Quick blinking/slow blinking

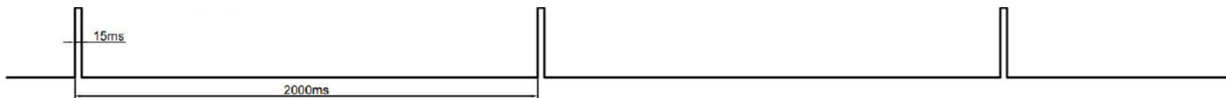
The LED blinks fast if the lamp is not connected to the network (every 300ms)

The LED blinks slowly if the lamp is connected to the network (every 2s)

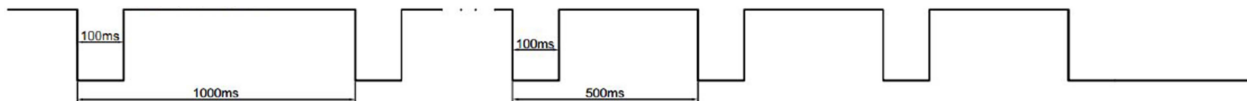
**\*\* Lampada non connessa - Unprovisioned**



**\*\* Lampada connessa - Provisioned**



**\*\* Lampeggio durante il reset alle impostazioni di fabbrica – Factory Reset**



**\*\* Ricevimento di un pacchetto mesh – Mesh packet received**



**Altre informazioni – Other information**

- La portata wireless potrebbe essere influenzata, in modo particolare dalle superfici metalliche. In queste condizioni la portata wireless deve essere verificata.

- Se il dispositivo non è connesso ad una rete ci vorranno circa 30 secondi perché sia visualizzato come dispositivo disponibile dopo essere stato acceso.

- Il dispositivo ha superato con successo il processo di test SILVAIR

- Lo strumento può essere messo in funzione attraverso l'applicazione di messa in servizio SILVAR presente nell'app store del proprio smartphone o tablet.

- Per ulteriori informazioni consultare la guida SILVAIR al seguente link: <https://silvair.com/resources/product-documents/>

- Linea Light non avrà alcuna responsabilità per qualsiasi strumento di messa in servizio di terze parti e non fornisce alcuna dichiarazione, espressa o implicita, sulla disponibilità e / o sulle prestazioni di tale strumento di messa in servizio.

*- If the device is encased in a box, the wireless range may be affected, especially by metallic surfaces. Wireless range must be verified.*

*- Anunprovisioned device requires 30 seconds to be shown as available to provisioning after turning on*

*- The device successfully passed the SILVAIR test process*

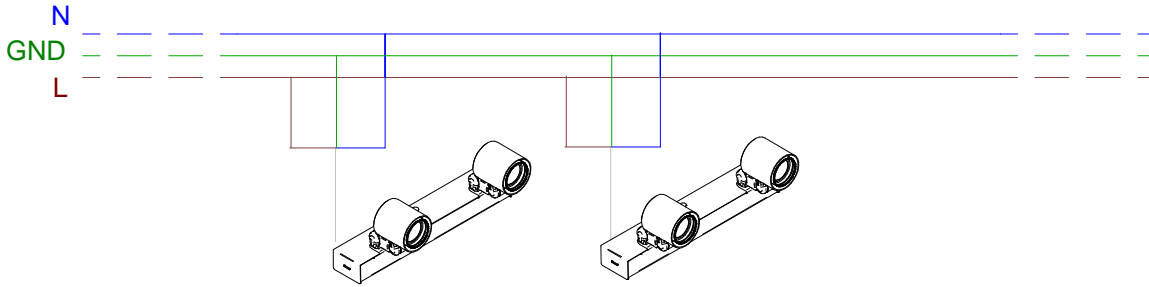
*- The device can be operated with the SILVAIR app available for Apple phones and tablets*

*- Check the SILVAIR guide for more informations*

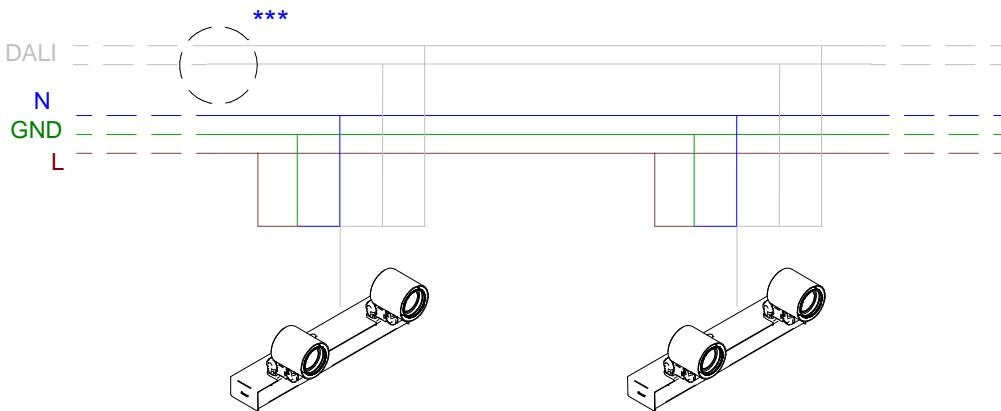
*- Linea Light has no responsibility for any third party instrument and does not provide any declaration, explicit or implicit, about the availability and/or the performances of said instrument.*

| I  | GB   | F   | D  | E  |
|--|--|---|--|--|
| <p><b>Procedura di cablaggio</b></p> <p>1 Chiudere l' interruttore generale <b>OFF</b></p> <p>2 Collegare i faretti all' alimentatore</p> <p>3 Collegare l' alimentatore alla rete</p> <p>4 Aprire l' interruttore generale <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interruttore generale in posizione <b>OFF</b></p> <p>Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore</p> <p>I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata</p> <p>Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso</p> <p><b>IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD</b></p> | <p><b>Wiring procedure</b></p> <p>1 Switch off the main switch <b>OFF</b></p> <p>2 Connect the spotlights to the power supply unit.</p> <p>3 Connect the power supply unit to the network</p> <p>4 Switch on the main switch <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position <b>OFF</b></p> <p>Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit</p> <p>Use stabilized constant current for the spotlights</p> <p>Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it</p> <p><b>SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED</b></p> | <p><b>Procédure de câblage</b></p> <p>1 Couper le disjoncteur <b>OFF</b></p> <p>2 Relier les spots au driver</p> <p>3 Relier le driver au réseau</p> <p>4 Connecter le disjoncteur <b>ON</b></p> <p>N.B.</p> <p>Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position <b>OFF</b></p> <p>Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver</p> <p>Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé</p> <p>Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette</p> <p><b>LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD</b></p> | <p><b>Anleitung zur Verkabelung</b></p> <p>1 Schalten Sie den Hauptschalter aus <b>OFF</b></p> <p>2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an</p> <p>3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an</p> <p>4 Schalten Sie den Hauptschalter ein <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden <b>OFF</b></p> <p>Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts</p> <p>Die Strahler brauchen Konstantstrom</p> <p>Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der anzuschliessenden LED zu erfahren.</p> <p><b>DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORGUNGSGERÄTEN INGESPEIST WERDEN.</b></p> | <p><b>Procedimiento de cableado</b></p> <p>1 Cerrar el interruptor general <b>OFF</b></p> <p>2 Conectar los focos al alimentador</p> <p>3 Conectar el alimentador a la red</p> <p>4 Abrir el interruptor general <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición <b>OFF</b></p> <p>No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador</p> <p>Los focos necesitan corriente constante estabilizada</p> <p>Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo</p> <p><b>EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD</b></p> |

## ON-OFF / BLUETOOTH



## DALI



**PUSH**

